

# NOTICE D'UTILISATION ET D'INSTALLATION

## LODGE



*Félicitations!*

*Votre choix s'est porté sur un appareil de la gamme Jidé et nous vous en remercions. Nous sommes persuadés qu'il vous apportera confort et chaleur. Afin de tirer le meilleur avantage de votre foyer, nous insistons vivement sur l'importance de suivre les instructions et conseils énoncés dans la présente notice.*



## TABLE DES MATIERES

<b>INTRODUCTION .....</b>	<b>3</b>
Généralités .....	3
<b>NOTICE D'UTILISATION .....</b>	<b>6</b>
Ouverture de la porte.....	6
Allumage .....	8
Combustion .....	9
Le bois – Choix et utilisation .....	11
<b>NOTICE D'INSTALLATION .....</b>	<b>13</b>
Préparation – Aménagement.....	13
Montage .....	16
Mise en place du foyer .....	16
Montage du cadre de finition.....	17
Placement du raccord de cheminée.....	17
Placement des raccords pour l'air de convection .....	18
Montage et réglage de la chicane .....	18
Montage et accès au ventilateur (option).....	19
Raccordement électrique.....	21
<b>ENTRETIEN DU FOYER.....</b>	<b>22</b>
Nettoyage – Ramonage .....	22
<b>DYSFONCTIONNEMENTS.....</b>	<b>24</b>
Causes - Conseils .....	24
<b>MARQUAGES CE .....</b>	<b>28</b>
<b>FICHE PRODUIT – UE 2015/1186 .....</b>	<b>28</b>
<b>GARANTIE .....</b>	<b>29</b>
Convention de garantie .....	29

# INTRODUCTION

## Généralités

Pour obtenir un fonctionnement optimal et en toute sécurité de votre foyer, nous vous recommandons de confier son installation à un spécialiste en la matière qui exécutera le travail dans les règles de l'art.

La responsabilité de Jidé porte sur la fourniture de l'appareil. L'installation tombe sous la responsabilité de son propriétaire qui s'assurera de réaliser celle-ci selon les prescriptions de la présente notice et conformément aux réglementations et normes en vigueur dans les différents pays qui régissent l'installation, l'isolation et le raccordement des foyers fermés, fonctionnant au bois, dans les constructions neuves ou anciennes, ainsi que des conduits de fumée. L'appareil ne peut être modifié, sous peine de représenter un réel danger et d'entraîner la résiliation pure et simple de la garantie.

Une liste de nos revendeurs installateurs est disponible sur notre site [www.jide.be](http://www.jide.be).

***Avant d'utiliser pour la première fois votre foyer et afin de garantir le bon usage et la tenue dans le temps de celui-ci, nous vous suggérons de lire attentivement ce mode d'emploi afin de vous familiariser avec ses diverses fonctions et caractéristiques.***

Avant de réaliser votre premier feu, veuillez-vous assurer que plus aucun matériel requis par l'installation ne se trouve dans le foyer.

La peinture n'est pas cuite et durcira par conséquent lors de la première utilisation, provoquant un dégagement de fumées et d'odeurs. Nous vous conseillons de réaliser un premier feu très vif et ensuite de bien aérer la pièce.

La gamme LODGE comprend les modèles suivants :

- Lodge 70
- Lodge 77
- Lodge 16/9
- Lodge 16/9 XL



## Caractéristiques techniques et conformité

Alliant écologie et économie, Jidé a créé la gamme Lodge qui possède une arrivée d'**air de combustion extérieure** (appareil étanche).

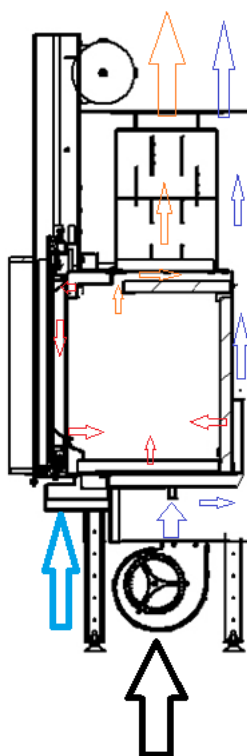
L'air primaire arrive dans les canaux de la sole foyère pour favoriser le démarrage du foyer.

L'air secondaire préchauffé crée une postcombustion en rebrûlant les gaz et celle-ci améliore fortement le rendement.

L'**air tertiaire préchauffé**, a un effet « turbo », balayant la vitre de haut en bas pour garder celle-ci propre, et crée un apport suffisant pour alimenter le feu.

Solution écologique : Rejets plus propres, moins de poussières et moins de CO.

Solution économique : Consommation de bois fortement diminuée.



Jidé soumet ses gammes d'inserts à des **tests** dans des laboratoires accrédités afin que ceux-ci répondent aux exigences des **normes** européennes EN en matière de sécurité et de rendement en limitant l'émission de CO.

Résultats des tests suivant les normes

EN 13229 :2001 – EN 13229/A1 :2003 – EN 13229/A2 :2004

### Lodge 70

Puissance nominale : 9.3 kw  
Rendement nominal : 80 %  
Emission CO : 0,09%  
Combustible : bois  
T° fumée : 225 °C

### Lodge 77

Puissance nominale : 10.4 kw  
Rendement nominal : 80%  
Emission CO : 0,09 %  
Combustible : bois  
T° fumée : 225 °C

### Lodge 16-9

Puissance nominale : 14.0 kw  
Rendement nominal : 80 %  
Emission CO : 0,09 %  
Combustible : bois  
T° fumée : 225 °C

### Lodge 16-9 XL

Puissance nominale : 14.0 kw  
Rendement nominal : 80 %  
Emission CO : 0,09 %  
Combustible : bois  
T° fumée : 225 °C

## Pièces détachées – Plaque signalétique

Le conditionnement, en plus du foyer, contient les éléments suivants :

- Un tisonnier;
- Une main froide;
- Un gant;
- Un buselot inox pour le raccordement de fumée;
- Deux buselot acier pour le raccordement de l'air de convection;
- 4 pieds avec le set de visserie et pieds réglables (montés sur l'appareil);
- 1 grande chicane + renfort inox et 3 petites chicanes;
- Un aérosol de peinture pour d'éventuelles retouches. **Attention: avant l'utilisation de l'insert, veillez à sortir l'aérosol et à le tenir à une distance minimale de 2 m de l'appareil.**
- Sur l'emballage, un mode d'emploi avec plaque signalétique.

Tous les foyers Jidé sont répertoriés dès leur sortie de fabrication, suivant les indications reprises sur une plaquette qui accompagne la présente notice, reprenant notamment la puissance, le rendement et l'émission de CO de l'appareil.

Cette plaque est à conserver et permettra, si nécessaire, de distinguer votre appareil dans nos fichiers (traçabilité). Il est conseillé de coller cette plaque sur le mode d'emploi ou sur votre facture.



# NOTICE D'UTILISATION

## Ouverture de la porte

Votre foyer est équipé d'une porte qui peut s'ouvrir de deux manières différentes :

- 1 Verticalement : pour l'**usage courant** du foyer (démarrage, alimentation en bois du feu). Pour ce faire il faut utiliser la main froide fournie avec le foyer et introduire l'ergot de celle-ci dans l'orifice en bas à droite de la porte, ensuite il faut tirer assez fort vers soi pour désengager la porte puis vers le haut. Une fois la porte désengagée le mouvement vertical se fait librement.

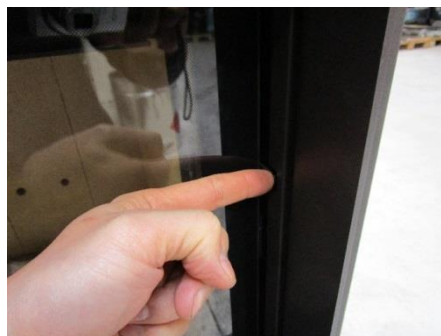
Pour la fermeture de la porte il suffit de la tirer légèrement vers le bas avec la main froide et lorsque la porte arrivera proche de la position basse elle s'engagera d'elle-même en position basse.

Attention ne jamais tenter d'ouvrir la porte en la prenant par en dessous ou par le dessous de son châssis.



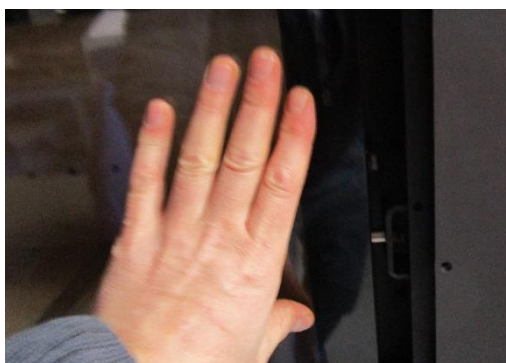


- 2 Latéralement : **pour le nettoyage** de la vitre. Pour ce faire, attendre que le foyer refroidisse, mettre la porte en position verticale basse, appuyez sur la gâchette se trouvant à droite au milieu de la porte. Ceci va libérer le mécanisme de fermeture, ensuite il faut se servir de la petite poignée qui se trouve en haut à droite de la porte pour ouvrir celle-ci (vérifiez que la gâchette est bien revenue à sa position de repos avant de tenter d'ouvrir la porte). À l'ouverture latérale de la porte celle-ci va descendre de quelques millimètres, ceci est normal.



Pour refermer la porte il faut la ramener contre le corps de chauffe et appuyer fortement sur celle-ci jusqu'à entendre le clic du système de verrouillage. Si vous n'entendez pas le clic et que la porte ne se verrouille pas, il y a peut-être trop de pression sur le joint, il faut alors lever la porte en vertical en maintenant la porte fermée latéralement avec une main, lorsque la porte va se soulever il n'y aura plus de pression sur le joint et la porte se verrouillera sans effort.

L'ouverture latérale n'est pas prévue pour recharger le foyer lorsque celui-ci est chaud.



## Allumage

Avant de procéder à l'allumage retirer l'excès de cendre et vérifier que les canaux d'air primaire ne sont pas complètement obstrués afin de permettre le passage de l'air de combustion pour le démarrage. **Ne pas dépasser la charge maximale autorisée à l'heure (voir page 13).**

### Manipulations IMPORTANTES pour démarrer votre feu :

- 1 Pour un démarrage correct de l'appareil, il est **conseillé** d'entrouvrir légèrement la porte, d'ouvrir l'arrivée d'air extérieur au maximum (+) pendant 10 à 15 minutes, temps nécessaire pour atteindre une température suffisante dans le foyer. Placez un bloc d'allumage au centre de la sole foyère, placez du petit bois autour et sur le dessus autour placer des bois de calibre moyen et allumez le bloc d'allumage.
- 2 Lorsque la vitre est chaude, veillez à bien refermer la porte. Vous pouvez à ce moment positionner la commande au centre pour obtenir une consommation de bois réduite par rapport à la chaleur récupérée. Votre foyer est à présent dans sa configuration optimale : postcombustion et rendement maximum.  
Vous pouvez réguler l'arrivée d'air en fonction de la chaleur désirée et de la charge de bois.

### ATTENTION

- Le foyer est conçu pour une utilisation porte fermée, après démarrage du feu.
- Nous conseillons l'utilisation de blocs d'allumage qui favorisent une combustion plus rapide et plus propre du bois.  
Ne pas utiliser de produits inflammables liquides !
- Pour un bon fonctionnement, ne pas enlever complètement les cendres du foyer.
- Il est recommandé de recharger sur braise (lorsqu'il n'y a plus de flamme). Attention à ne pas dépasser la charge maximum de bois autorisée.
- L'intervalle entre deux rechargements à charge nominale est compris entre 45 et 60 minutes.





## Air de combustion

Cet appareil étanche est équipé d'un système avec une prise d'air extérieur pour l'air de combustion.

Le réglage de l'admission d'air de combustion s'effectue à l'aide de la commande situé au centre de l'appareil :

- Positionné sur la gauche, vous fermez presque totalement l'admission d'air de combustion.
- Positionné sur la droite, vous ouvrez totalement l'arrivée d'air de combustion.

Il est nécessaire d'ajuster cette commande en fonction de la quantité de bois chargée dans l'appareil.



## Air de convection

D'origine, votre appareil fonctionne en convection naturelle. L'air de convection rentre dans la chambre de convection pour l'ouverture rectangulaire située sous l'appareil et sort par les ouvertures (2 à 4) situées sur la partie supérieure de la chambre de convection.

Votre appareil peut être équipé **en option** d'une **ventilation** commandée par un **variateur**. Le ventilateur se place en suspension en dessous de la chambre de convection et propulse de l'air entre la chambre de convection et la chambre de combustion, cet air ressort par les orifices supérieur de la chambre de convection. En fonction de la position choisie sur le variateur le débit d'air chaud pulsé en-dehors de votre foyer est plus ou moins important.

**Lorsque la ventilation est installée, elle doit toujours fonctionner** lorsque l'insert est chaud sous peine de détérioration rapide du ventilateur et de l'appareil.

Les sorties d'air chaud qui équipent votre foyer permettent une distribution de l'air chaud de convection vers la pièce où se trouve votre foyer ou dans un autre local. Dans ce dernier cas, il est indispensable de prendre conseil auprès de votre installateur agréé.

## **La cheminée**

Les fumées produites par la combustion du bois sont évacuées par le conduit de cheminée. Le tirage de la cheminée génère une dépression dans le foyer qui évacue d'une part la fumée et alimente la combustion.

- Un bon tirage résultera d'une différence de température élevée entre l'intérieur de la cheminée et l'extérieur de la maison.
- Un tirage trop important ne permettra pas d'atteindre une température suffisante pour une bonne combustion.
- Un tirage trop faible entraînera un risque de refoulement, de salissure de la vitre et d'encrassement du conduit de cheminée.

Il convient de consulter un ramoneur agréé pour toute question relative à la bonne utilisation et l'entretien de la cheminée.

### **Recommandations générales**

- Il est déconseillé de réduire fortement le fonctionnement du foyer (vitesse du ventilateur trop faible), à tel point qu'il n'y ait plus de flammes, signe d'une mauvaise combustion. Les gaz non brûlés se transforment en suie.
- De même, surchargé, votre foyer ne vous apportera aucun confort supplémentaire et entraînera une diminution du rendement, une augmentation inutile de la consommation de bois, une perte de chaleur et une usure anormale de votre foyer.
- Certaines conditions météorologiques (vent violent, brouillard) peuvent influencer la combustion et le tirage de la cheminée et l'arrivée d'air devra être adaptée.
- Lors de l'évacuation des cendres, attention à la présence persistante de braises !
- En cas de feu de cheminée, la porte et l'arrivée d'air extérieur doivent être fermées (commande vers la gauche).
- Ne JAMAIS utiliser de produits inflammables liquides (par ex. du méthanol) pour allumer ou réactiver le feu !

## Le bois – Choix et utilisation

Les foyers Jidé sont conçus pour brûler exclusivement des bûches de bois dur.

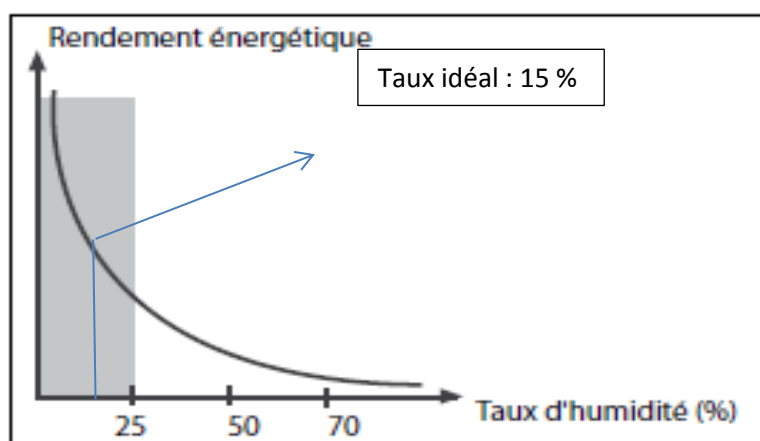
La qualité du bois est importante.

Le bois « vert » contient beaucoup d'eau (+/- 50 %).

Le bois « sec », conservé 24 mois à l'extérieur, bien aéré et couvert, contient encore 15 % d'eau.

Le bois humide se consume plus difficilement, propose moins de puissance calorifique et pollue l'environnement.

Les fumées humides ont entre autres comme désavantages la diminution du tirage et la formation de goudron dans le conduit de fumée et sur les surfaces froides (vitre par ex.)



Le bois refendu proposera une meilleure combustion et améliorera le fonctionnement de votre foyer.

La valeur calorifique du bois varie selon les essences et le volume de bois pour une même quantité de chaleur diffère selon ce choix. Ainsi, les variétés de bois « durs » tels que le hêtre, le chêne, dont la densité est élevée, nécessiteront une moindre quantité que d'autres essences de faible densité :

### Densité

Charme .....	400 – 500 kg par m <sup>3</sup>
Chêne .....	380 – 480 kg par m <sup>3</sup>
Hêtre .....	350 – 450 kg par m <sup>3</sup>
Bouleau .....	300 – 400 kg par m <sup>3</sup>
Peuplier .....	250 – 350 kg par m <sup>3</sup>

## Chargement en bois maximum du foyer à l'heure :

Lodge 70 .....	2,9 kg (maximum) de bois sec par heure
Lodge 77 .....	3 kg (maximum) de bois sec par heure
Lodge 16/9.....	3,4 kg (maximum) de bois sec par heure
Lodge 16/9 XL .....	3,4 kg (maximum) de bois sec par heure

## ATTENTION

\*\*\*\*\*

**La surcharge en bois de votre foyer peut être lourde de conséquences et les dégâts ci-après ne seront évidemment pas couverts par la garantie :**

- **Déformation de la chicane;**
- **Détérioration des canaux d'air primaire;**
- **Blanchiment de la vitre;**
- **Dégradation de la vermiculite;**
- **Bruit accentué du ventilateur;**
- **Dilatation excessive de la porte pouvant entraîner une déformation de celle-ci.**

\*\*\*\*\*

### ***De plus, nous vous recommandons :***

- De ne pas brûler de résineux, ni de bois traités (par ex. bois peint) ou tout autre matériau contenant des produits toxiques nocifs pour l'environnement et agressifs pour les composants du foyer;
- De ne brûler que du bois de chauffage, votre foyer n'est pas conçu pour être utilisé comme un incinérateur;
- De ne pas dépasser la valeur calorifique exigée pour les bûches normales. Utilisation de bûches compressées : Attention à leur valeur calorifique. Une demi-bûche à la fois.



# NOTICE D'INSTALLATION

## Préparation – Aménagement

Il est important de contrôler le foyer à la réception afin de s'assurer de l'absence de tous dommages lors du transport.

### ***Dimensions de la niche***

La niche, soit le volume autour du foyer, doit contenir l'appareil tout en prévoyant un espace supplémentaire d'au moins 5 mm (à gauche, à droite et au-dessus du foyer) afin de prévoir les dilatations. Il est interdit de maçonner contre le foyer.

### ***Aération autour du foyer***

Il est recommandé de ventiler la niche par une entrée d'air dans le bas et une sortie d'air dans le haut de celle-ci, ceci afin de diminuer la température des parois et de récupérer la chaleur dans la maison.

### ***Isolation du foyer***

Si aucune isolation n'est prévue, il est conseillé de conserver une distance de 15 cm jusqu'aux matériaux inflammables.

La température des fumées à la cheminée pouvant atteindre 300°C à 400°C, celle-ci pourrait provoquer une combustion des matériaux combustibles non-isolés. En cas d'isolation, les matériaux utilisés doivent être ininflammables. Prévoir des matériaux isolants hautes-températures. Dans ce cas, nous vous conseillons de protéger le dos, les côtés et le dessus de l'appareil. Votre installateur pourra vous renseigner concernant les protections à envisager.

Epaisseur minimum d'isolation entre foyer et matériaux combustibles :

- Face arrière : 7cm;
- Faces latérales : 7 cm;
- Face supérieure : 6 cm (veillez à ne pas entraver le fonctionnement des poulies et à ne pas obstruer les sorties d'air chaud);
- Face inférieur : 3 cm (veillez à ne pas obstruer les entrées d'air).

Toujours en matière de protection, votre installateur peut également prévoir une plaque de sol devant le foyer afin de prévenir le rejet de braises.



## ***Assise du foyer***

Nous vous recommandons de poser l'appareil sur ces pieds, sur une **surface pleine et plane**, dont la solidité sera suffisante pour supporter le poids du foyer et du conduit de cheminée. Nous vous conseillons également de solidariser l'appareil avec un mur afin d'augmenter la stabilité du foyer.

Le foyer peut être installé à différentes hauteurs à l'aide des pieds. Dans le cas de l'installation sans ventilation, il est interdit d'asseoir le foyer sur le sol. Il ne faut pas obstruer l'arrivée d'air de convection sous le foyer. La distance entre la partie inférieure du foyer et le sol doit être de 15 cm minimum.

## ***Raccordement air de combustion***

L'appareil est équipé d'une prise d'air de combustion qui doit être raccordée en dehors de la niche via un flexible en aluminium de même section que le buselot de raccordement monté sur l'appareil. Le trajet du flexible doit avoir une longueur maximum de 3 m et comporter maximum deux coude à 90°. Si une grille est placée un bout du flexible elle doit avoir une section d'ouverture libre équivalente à la section du buselot de raccordement.

## ***Installation de l'appareil :***

### ***1 Sans ventilateur***

Obligation de raccorder toutes les sorties d'air chaud avec des flexibles de minimum 1,50 m de long, tout en respectant le diamètre imposé de 150 mm, et de prévoir une grille de 20 cm x 30 cm pour l'arrivée d'air de convection via l'espace prévu pour le ventilateur.

### ***2 Avec ventilation (option)***

Si une ventilation est prévue, la prise d'air doit impérativement être raccordée de manière étanche, hors du caisson où se situe le ventilateur. Il faut prévoir une grille de 20 cm x 30 cm pour l'arrivée d'air de convection au ventilateur.

## ***Rayonnement du foyer***

Le foyer dégage de la chaleur par rayonnement de la vitre et par l'air de convection. Il est donc indispensable de prévoir des matériaux ininflammables dans la zone de diffusion (85 cm en tous sens autour de la vitre).

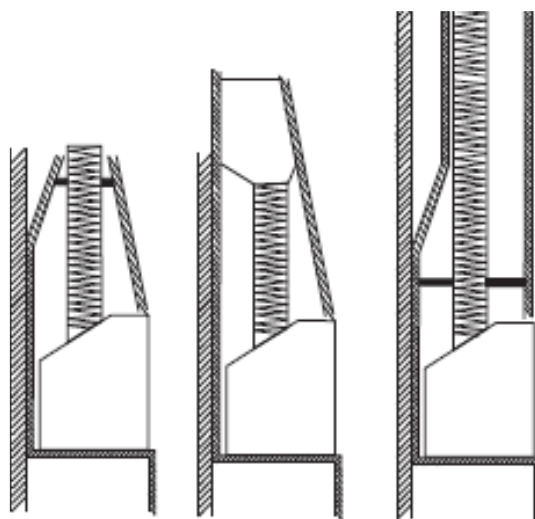
## Raccordement

Pour s'assurer d'un raccordement étanche, adapté à l'installation souhaitée, et du bon fonctionnement de votre foyer, veuillez consulter votre installateur qui vous fournira les informations utiles.

La section du conduit doit, si possible, être similaire à celle du foyer. Si la section du conduit est beaucoup plus importante que la sortie de l'appareil, il est conseillé de tuber la cheminée sur toute sa hauteur et d'assurer l'étanchéité du raccordement. Il faut être vigilant sur l'état du conduit de fumée existant mais plus encore sur le raccordement du flexible au conduit existant. Un mauvais raccordement peut être la cause de sinistres. Utiliser uniquement des tuyaux inox appropriés à cet usage.

Il est obligatoire de placer au minimum 1 m de buse rigide ou flexible, en acier ou en inox pour le raccordement de la sortie de fumées au départ de l'appareil.

Une cheminée utilisée pour un foyer-insert doit avoir un tirage normal, c'est-à-dire qu'à sa puissance maximale, la dépression devra se situer entre 12 et 20 Pa.





## Montage

### *Mise en place du foyer*

Le foyer est livré cerclé sur une palette spécifique. Les pieds de l'appareil sont pré-montés sur celui-ci. On peut laisser l'appareil sur sa palette pour le mettre en place car les blochets de bois sur lesquels reposent les pieds de l'appareil sont démontables.



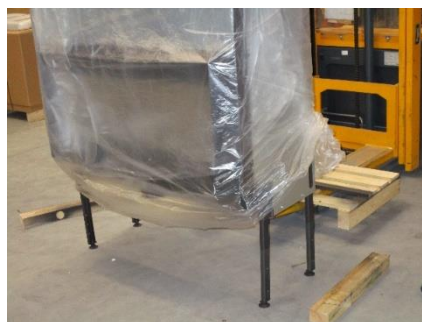
- 1 À l'aide d'un élévateur placer l'appareil à la hauteur requise puis démonter les blochets de bois de part et d'autre de la palette.



- 2 Dévisser une à une les vis de maintien des supports de pieds afin de faire descendre ceux-ci et de les régler à hauteur désirée (les supports de pieds sont pré-percer tous les 5 cm). Visser les supports de pieds en place.



- 3 Descendre les fourches de l'élevateur pour que les pieds du foyer reposent sur le sol et règle l'appareil de niveau à l'aide des pieds vissés.



- 4 Il est recommandé de rajouter un point de fixation entre la partie haute de la chambre de convection et un point fixe afin de stabiliser l'appareil.
- 5 Retirer les vis de blocage des contrepoids de part et d'autre de l'appareil avant d'essayer de refermer la porte.

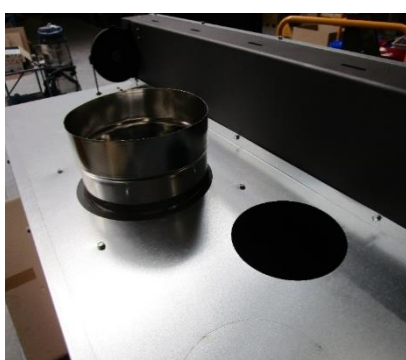


### **Montage du cadre de finition**

Le cadre de finition est disponible en différentes variantes et il se boulonne sur l'appareil à l'aide de la visserie fournie à cet effet.

### **Placement du raccord de cheminée**

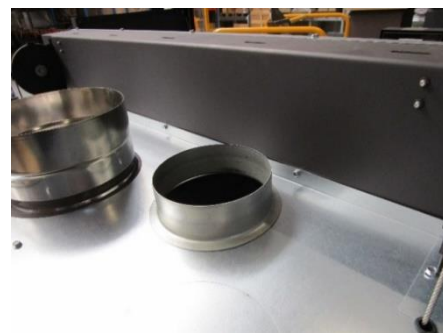
Veillez à la bonne étanchéité du raccordement. Votre appareil est fourni avec un buselot Inox pour le raccordement de cheminée. Celui-ci s'emboîte sur l'appareil. Lorsque le buselot est placé sur l'appareil, replier les 2 pattes de sécurité.



## **Placement des raccords pour l'air de convection**

Votre appareil dispose de 2 à 4 bouches air chaud pour la convection. Deux bouches sont pourvues d'opercule car elles sont optionnelles.

- 1 Fixer le buselot avec trois vis autoforantes.
- 2 Raccorder un flexible aluminium à une bouche d'air chaud (non fournie)



## **Montage et réglage de la chicane**

Une grande chicane (déflecteur de fumée) en vermiculite avec renfort inox est fournie dans le foyer ainsi que 3 petites chicanes en vermiculite.

Il faut placer en premier lieu les 3 petites chicanes sur leur support en acier dans la partie supérieure de la chambre de combustion.



Pour placer la grande chicane, il faut au préalable ôter la brique de vermiculite de côté droit, ensuite introduire la chicane en biais dans l'appareil (renfort en inox vers vous), la poser sur le dessus de la brique de côté gauche et la redresser à l'horizontale avant de l'introduire dans la gorge en inox placée sur le dos de l'appareil. La faire glisser ensuite vers la droite pour qu'elle repose également sur la brique de côté droit, laquelle peut être remplacée à ce moment.

En cas de tirage trop important ou trop faible, vous pouvez modifier la position de la grande chicane afin de modifier l'effet d'aspiration de la cheminée. Pour ce faire, il faut enfoncer plus ou moins la chicane dans la gorge en inox du dos. Plus le tirage est important, plus il est nécessaire refermer l'ouverture laissée par la chicane pour réduire le passage des gaz brûlés.

**Attention :** il faut veiller à ne pas créer un refoulement en réduisant de façon excessive le passage des fumées.



## Montage et accès au ventilateur (option)

**Avant de démonter, s'assurer que l'alimentation électrique est coupée.**

L'accès au ventilateur est possible par l'intérieur de l'appareil.

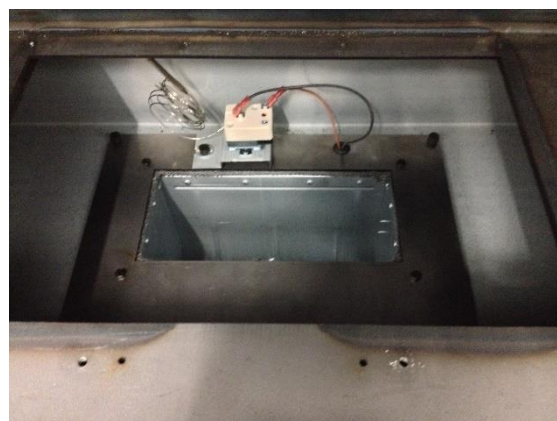
- 1 Retirez l'arrêt -braise, la grande chicane en vermiculite et la brique de côté droit, ensuite les canaux d'air primaire et les briques de vermiculite du sol, enfin retirer les briques de dos afin d'avoir accès à la plaque bouchon.



- 2 Déboulonner la plaque bouchon de sol et retirer celle-ci.



- 3 Introduisez le ventilateur monté sur sa plaque dans l'orifice du fond de corps de chauffe. Et déposez la plaque sur le fond de la chambre de convection. Les 4 silentblocs montés sur la plaque se localise sur les 4 trous autour de la découpe de la chambre de convection.



- 4 Placer la sonde de l'airstat dans le canal situé sur la gauche entre le corps de chauffe et la chambre de convection.



- 5 Raccorder électriquement le câble du ventilateur et mettre en place ce dernier.

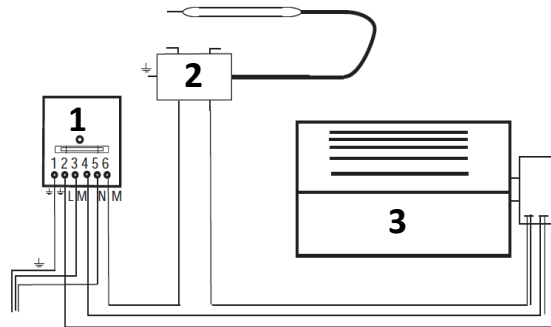
**ATTENTION : Nous ne pourrions être tenus responsables d'une mauvaise installation. Celle-ci doit être très soignée et réalisée selon les règles de l'art. Les produits complémentaires utilisés pour l'installation doivent être conformes aux prescriptions et réglementations locales.**

## Raccordement électrique

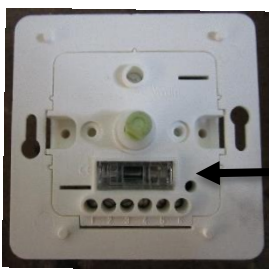
Votre appareil peut être équipé en option d'un ventilateur commandé par un variateur et un aistat (contact thermique à 55°C). L'aistat enclenche le ventilateur lorsque la température de 55°C est atteinte dans la chambre de convection et coupe celui-ci lorsque cette température repasse en dessous de ce seuil. Le variateur permet de faire varier la vitesse du ventilateur une fois que celui-ci est démarré.

Voici le schéma pour leur raccordement électrique

**Attention** : veuillez à couper le courant avant toutes manipulations sur le circuit électrique



### 1 Variateur de vitesse (avec fusible de 1,5 ampère)



### 2 Aistat (contact thermique)

### 3 Ventilateur de 750 m<sup>3</sup>/h (puissance: 73 W)

## Nettoyage du ventilateur

Pour le nettoyage, **agir avec précaution** et attention. Dépoussiérer délicatement les aubes de la turbine à l'aide d'un pinceau. Remonter le tout.

## Précautions

- ❖ Si vous pliez une aube de la turbine, vous risquez de créer un balourd qui entraînera un bruit anormal au niveau du ventilateur.
- ❖ La prise d'air doit impérativement être raccordée de manière étanche, hors du caisson où se situe le ventilateur. Il faut prévoir une grille de 20 cm x 30 cm pour l'arrivée d'air de convection au ventilateur.

# ENTRETIEN DU FOYER

## Nettoyage – Ramonage

### **Maintenance**

Avant toute intervention sur le foyer, assurez-vous que celui-ci est froid.

Aspirez (avec un aspirateur à cendres) les particules et résidus qui subsistent sur le sol du foyer ainsi que sous les canaux d'air primaire.

Les parties métalliques extérieures peuvent être essuyées à l'aide d'un chiffon sec.

Les panneaux de protection en vermiculite du corps de chauffe peuvent se fendre sans empêcher un fonctionnement normal de l'appareil. Toutefois, veillez à ce qu'il ne manque pas un morceau. Dans ce cas, remplacez le panneau abîmé.

Votre revendeur peut vous fournir un aérosol pour toutes retouches éventuelles de peinture. Utilisez des pièces de rechange d'origine pour toutes réparations.

### **Nettoyage de la vitre**

Pour le nettoyage de la vitre il est nécessaire d'ouvrir la porte latéralement. La vitre peut être facilement nettoyée au moyen d'un chiffon légèrement humide préalablement trempé dans les cendres froides de votre foyer. Frottez ensuite avec un chiffon humide propre. Ne pas utiliser d'éponges abrasives. Vous pouvez également vous procurer des produits spécifiques dans le commerce.

**Attention**, nous déconseillons toutefois l'utilisation de produits agressifs qui peuvent altérer les joints, la couleur de votre insert, ainsi que la sérigraphie de la vitre.

### **Porte**

Vérifiez le joint du pourtour de la porte. Il doit être complet et continu et ne pas montrer de signe d'usure anormale.

Profitez par exemple de l'entretien annuel pour vérifier l'étanchéité de votre foyer en coinçant une bandelette de papier sur le joint avant de fermer la porte.





Si la bandelette ne reste pas coincée, il faut remplacer le joint ou effectuer un réglage sur l'excentrique de porte. Ce réglage rapprochera la porte du corps de chauffe. Pour ce faire, desserrez l'écrou à l'aide d'une clé de huit, faites pivoter l'excentrique vers l'arrière de l'appareil et resserrez l'écrou. Attention, si vous changez le joint après cette manœuvre, veillez à régler à nouveau l'excentrique vers l'avant de l'appareil. Votre revendeur est apte à réaliser ces interventions.



Excentrique de porte

### **Nettoyage du ventilateur (option)**

Il y a lieu de surveiller l'état de propreté des ventilateurs. L'accumulation de poussières provoque un balourd de la turbine, ce qui fait forcer le moteur qui peut s'endommager ou faire du bruit.

Avant toute intervention, veillez à couper l'alimentation électrique.

Le ventilateur peut être dépoussiéré s'il est encrassé. Ne pas occasionner de pression sur les ailettes des ventilateurs, au risque de les plier et de créer ainsi un balourd qui entraînera bruit et vibrations.

Graisser les axes.

Ces opérations peuvent être répétées durant l'année en fonction de l'encrassement.

### **Ramonage**

Dans un souci de sécurité et de respect de la législation en vigueur, vous devez effectuer un ramonage **au moins une fois par an**, afin de limiter les dépôts de goudron dans la cheminée.

C'est l'occasion de vérifier l'état du conduit et du raccordement à la cheminée.

Il est recommandé de retirer au préalable et avec précaution la chicane, de bien repositionner celle-ci par la suite dans sa position initiale.

Vérifier également après une longue période de non utilisation que le conduit de fumée n'est pas obstrué par des corps étrangers.

Trois à quatre fois par an, aspirez les dépôts au-dessus de la chicane.

# DYSFONCTIONNEMENTS

## Causes - Conseils

Constatations	Causes possibles	Remèdes
<i>Difficultés d'allumage</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Combustible humide</li> <li>- Trop grosses bûches</li> <li>- Conduit froid</li> <li>- Tirage insuffisant</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Utiliser du petit bois bien sec afin de constituer un lit de braises</li> <li>- Réchauffer le conduit en enflammant du papier journal porte fermée</li> <li>- Vérifier les conditions de fonctionnement du conduit et le niveau d'arrivée d'air dans l'habitation</li> <li>- Test de tirage au moyen d'un déprimomètre</li> </ul>
<i>Refoulements de fumées</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tirage insuffisant</li> <li>- Influence des vents</li> <li>- Conduit mal isolé</li> <li>- Conduit trop court</li> <li>- Conduit non étanche</li> <li>- Section du conduit trop faible</li> <li>- Conduit obstrué en partie par un corps étranger ou du goudron</li> <li>- Présence d'une V.M.C. trop puissante ou d'une hotte de cuisine</li> <li>- Pendant l'ouverture de la porte</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Consulter l'installateur</li> <li>- Test de tirage au moyen d'un déprimomètre</li> <li>- Inspecter le conduit et procéder à un ramonage si nécessaire</li> <li>- Revoir le niveau d'arrivée d'air de l'habitation (vérification à l'ouverture d'une porte ou fenêtre)</li> <li>- Mettre la maison en légère surpression</li> <li>- Ouvrir l'arrivée d'air avant l'ouverture de la porte</li> <li>- Toujours ouvrir lentement la porte afin d'éviter toute aspiration des fumées vers l'extérieur du foyer</li> </ul>

Constatations	Causes possibles	Remèdes
<i>Peu de chauffage, le feu prend difficilement en réglage normal</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tirage insuffisant</li> <li>- Bois trop humide</li> <li>- Bois trop gros en diamètre</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Voir ci-dessus</li> <li>- Utiliser un bois présentant un taux d'humidité de 15 %</li> <li>- S'assurer d'une combustion suffisamment vive avant de charger l'appareil avec du bois de gros diamètre</li> <li>- Augmenter le niveau d'arrivée d'air primaire</li> </ul>
<i>Feu de cheminée</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tirage insuffisant</li> <li>- Bois trop humide</li> <li>- Négligence du ramonage</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Voir ci-dessus</li> <li>- Respecter la fréquence normale des ramonages</li> </ul>
<i>Mauvais chauffage avec un feu vif</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Manque d'étanchéité de l'appareil</li> <li>- Tirage excessif</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifier l'étanchéité de l'appareil (joints) et du raccordement</li> <li>- Réduire les conditions de tirage du conduit et notamment ajouter un régulateur de tirage pour arriver entre 12 et 20 Pa</li> </ul>
<i>Trop de chauffage, combustion trop rapide</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Surcharge de l'appareil en combustible</li> <li>- Combustible de petit diamètre</li> <li>- Ouverture trop importante de l'air de combustion</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Charger raisonnablement l'appareil, 1 kg de bois sec à l'heure pour 3 kW de puissance. Ex. 3 kg de bois sec à l'heure pour un appareil de 9 kW</li> <li>- Augmenter le diamètre des bûches</li> <li>- Décendrer l'appareil moins souvent</li> <li>- Diminuer l'arrivée d'air de combustion</li> </ul>

Constatations	Causes possibles	Remèdes
<i>Refoulement de fumée par la porte</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Conditions de tirage insuffisantes au fonctionnement nominal de l'appareil</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ouvrir légèrement l'arrivée d'air afin de respecter la valeur minimale du débit d'air de fonctionnement</li> <li>- Attention à l'utilisation d'une hotte de cuisine ou VMC</li> <li>- Vérifier la position de la chicane</li> <li>- Vérifier la position et l'étanchéité des joints de porte</li> </ul>
<i>La vitre se salit très vite</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bois humide</li> <li>- Tirage légèrement insuffisant</li> <li>- Fonctionnement avec l'air primaire non obturé</li> <li>- Allure réduite trop longue</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Utiliser un bois présentant un taux d'humidité de 15 %</li> <li>- Augmenter le niveau d'entrée d'air dans l'appareil</li> <li>- Augmenter la section de passage des fumées en ouvrant légèrement l'arrivée d'air</li> <li>- Vérifier la position de la chicane</li> <li>- Fermer l'air primaire (levier en position centrale)</li> <li>- Eviter les allures réduites (augmenter la puissance des ventilateurs)</li> </ul>
<i>Formation de bistre (goudron) dans le conduit et l'appareil</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bois humide</li> <li>- Conduit trop long</li> <li>- Conduit mal isolé</li> <li>- Allure de ralenti trop longue</li> <li>- Manque d'arrivée d'air dans l'habitation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Utiliser un bois présentant un taux d'humidité de 15 %</li> <li>- Si possible réduire le parcours des fumées, tuber le conduit</li> <li>- Rajouter un calorifugeage au conduit (laine céramique ...)</li> <li>- Il est conseillé une utilisation vive de l'appareil chaque jour</li> <li>- Vérifier le niveau d'arrivée d'air dans l'habitation (ouverture d'une porte ou d'une fenêtre)</li> <li>- Contrôler l'utilisation d'une hotte de cuisine ou VMC</li> </ul>
<i>Peinture qui s'écaille</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Surchauffe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ponçage et remise en peinture</li> <li>- Respecter la consommation de bois maximum par heure</li> </ul>

## DECLARATION DE CONFORMITE JIDE

Nous certifions par la présente que la série des appareils spécifiée ci-après est conforme au modèle type décrit dans la déclaration de conformité CE, qu'elle est fabriquée et mise sur le marché conformément aux exigences définies dans l'arrêté royal du 12 octobre 2010 réglementant les exigences minimales de rendement et les niveaux des émissions de polluants des appareils de chauffage alimentés en combustible solide.

Les appareils de type **LODGE - intermittent.**

Suivant le rapport d'essai émis par les laboratoires A.R.G.B (Association Royale des Gaziers Belges) répondant aux exigences de la norme européenne EN 13229/A2, il a été déclaré :

**La puissance en kW** pour :

Lodge 77.....	10 à 12 kW
Lodge 70.....	9 à 12 kW
Lodge 16/9.....	12 à 14 kW
Lodge 16/9 XL .....	12 à 14 kW

**Le niveau de rendement** mesuré et calculé conformément aux normes est de **80 %**.

**Le niveau de monoxyde de carbone** mesuré conformément aux normes est de **0.09 %**.


**Le niveau de particules** mesuré conformément aux normes est de **36 mg**.


Afin de garantir le bon fonctionnement de l'appareil et de ne pas émettre dans l'atmosphère des polluants dangereux pour la santé et l'environnement, il est vivement conseillé de suivre les instructions concernant les combustibles conseillés et déconseillés, émises dans le mode d'emploi fourni avec l'appareil.


Herve le 19/12/2017


Vincent HICK  
Administrateur Délégué

# MARQUAGES CE

<b>MARQUAGE CE</b>	
<b>Lodge 77</b>	DOP n° LO77.10
<i>EN 13229:2001 / A2:2004</i>	NB 2013
Foyers ouverts et inserts de cheminées intérieures Usage prévu: chauffage des immeubles d'habitation	
Emissions de produits de combustion	0,09 %
Rendement	80,0 %
Jidé S.A. Rue des Meuneries, 11 B-4650 HERVE BELGIQUE	
	15

<b>MARQUAGE CE</b>	
<b>Lodge 70</b>	DOP n° LO70.10
<i>EN 13229:2001 / A2:2004</i>	NB 2013
Foyers ouverts et inserts de cheminées intérieures Usage prévu: chauffage des immeubles d'habitation	
Emissions de produits de combustion	0,09 %
Rendement	80,0 %
Jidé S.A. Rue des Meuneries, 11 B-4650 HERVE BELGIQUE	
	15

<b>MARQUAGE CE</b>	
<b>Lodge 16/9</b>	DOP n° LO16/9.10
<i>EN 13229:2001 / A2:2004</i>	NB 2013
Foyers ouverts et inserts de cheminées intérieures Usage prévu: chauffage des immeubles d'habitation	
Emissions de produits de combustion	0,09 %
Rendement	80,0 %
Jidé S.A. Rue des Meuneries, 11 B-4650 HERVE BELGIQUE	
	15

<b>MARQUAGE CE</b>	
<b>Lodge 16/9 XL</b>	DOP n° LO16/9XL.10
<i>EN 13229:2001 / A2:2004</i>	NB 2013
Foyers ouverts et inserts de cheminées intérieures Usage prévu: chauffage des immeubles d'habitation	
Emissions de produits de combustion	0,09 %
Rendement	80,0 %
Jidé S.A. Rue des Meuneries, 11 B-4650 HERVE BELGIQUE	
	15

## FICHE PRODUIT – UE 2015/1186

<b>Jidé SA</b>	
<b>Lodge 70 – Lodge 77 – Lodge 16/9 – Lodge 16/9 XL</b>	
Classe d'efficacité énergétique:.....	A+
<u>Puissance thermique directe</u>	
Lodge 70.....	9,3 kW
Lodge 77.....	10,4 kW
Lodge 16/9.....	14,0 kW
Lodge 16/9 XL.....	14,0 kW
Indice d'efficacité énergétique:.....	107
Rendement: .....	80,0 %
L'installation de cet appareil doit être réalisée par un installateur agréé, conformément aux règlements en vigueur et utilisé dans un local suffisamment ventilé. Avant toute installation et utilisation, consulter attentivement les notices.	



# GARANTIE

## Convention de garantie

La garantie ci-après n'est valable que si l'appareil est installé suivant les règles de l'art et est utilisé suivant les recommandations prescrites dans la présente notice d'utilisation et de placement.

La durée de la garantie est de sept années à compter de la date de livraison par l'installateur ou le revendeur, pour les pièces ci-après : le corps de chauffe de l'appareil et l'habillage extérieur.

La garantie se limite à deux ans pour les pièces suivantes: les ventilateurs et le variateur de vitesse.

Le matériel défectueux sera échangé après son renvoi.

Sont exclus de la garantie :

- les pièces d'usure internes en contact avec les flammes et les braises;
- les panneaux de vermiculite;
- les joints de porte et du cendrier;
- la vitre, susceptible de subir des chocs ou des manipulations trop violentes;
- l'usure normale et le manque d'entretien;
- les dommages résultant d'un vice d'installation et d'un tirage anormal de la cheminée (maximum 20 Pa);
- les avaries dues à des réparations non conformes ou à la modification de l'état d'origine du foyer ou de ses accessoires;
- les sinistres ou dysfonctionnements dus à un manque de surveillance, à un emploi abusif de l'appareil (surchauffe) ou à une mauvaise utilisation, notamment :
  - discordance entre la puissance nominale du foyer et l'apport calorifique nécessaire;
  - mauvais choix de combustibles;
  - surcharge en bois du foyer par rapport aux limites admises;
  - interruption volontaire et permanente de la ventilation;
  - utilisation avec la porte du cendrier ouverte.



Par convention, les frais de déplacements, de transport, de main-d'œuvre, d'emballage et les conséquences de l'immobilisation de l'appareil, résultant des opérations de garantie, sont à la charge du client.

La garantie est uniquement assurée par l'intermédiaire de l'agent revendeur sur présentation de la facture d'achat.

Jidé S.A. se réserve le droit de modifier ses produits et ses brochures, à tout instant et à sa seule discrétion.

---

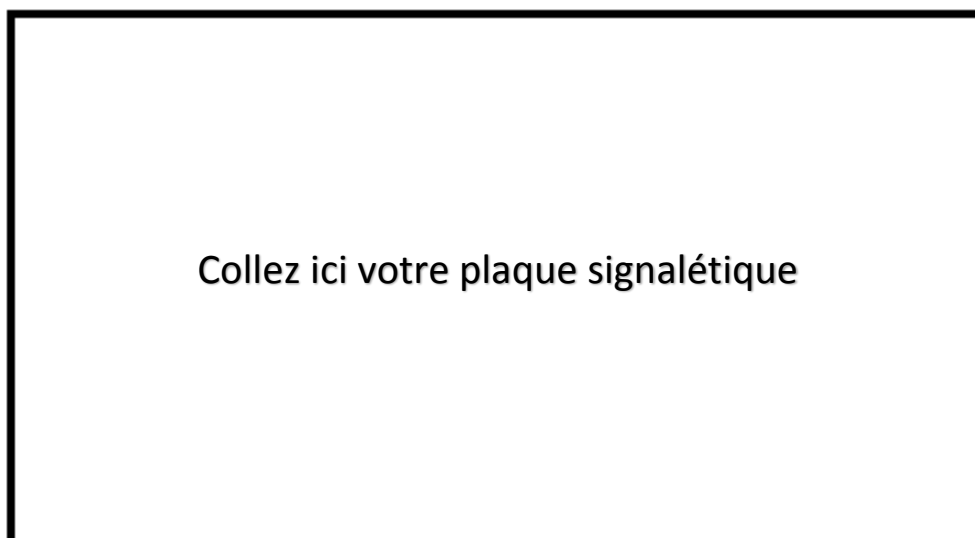
Modèle Jidé :      LODGE

Acheteur:          Nom ..... Prénom .....

Adresse .....

Code postal ..... Ville .....

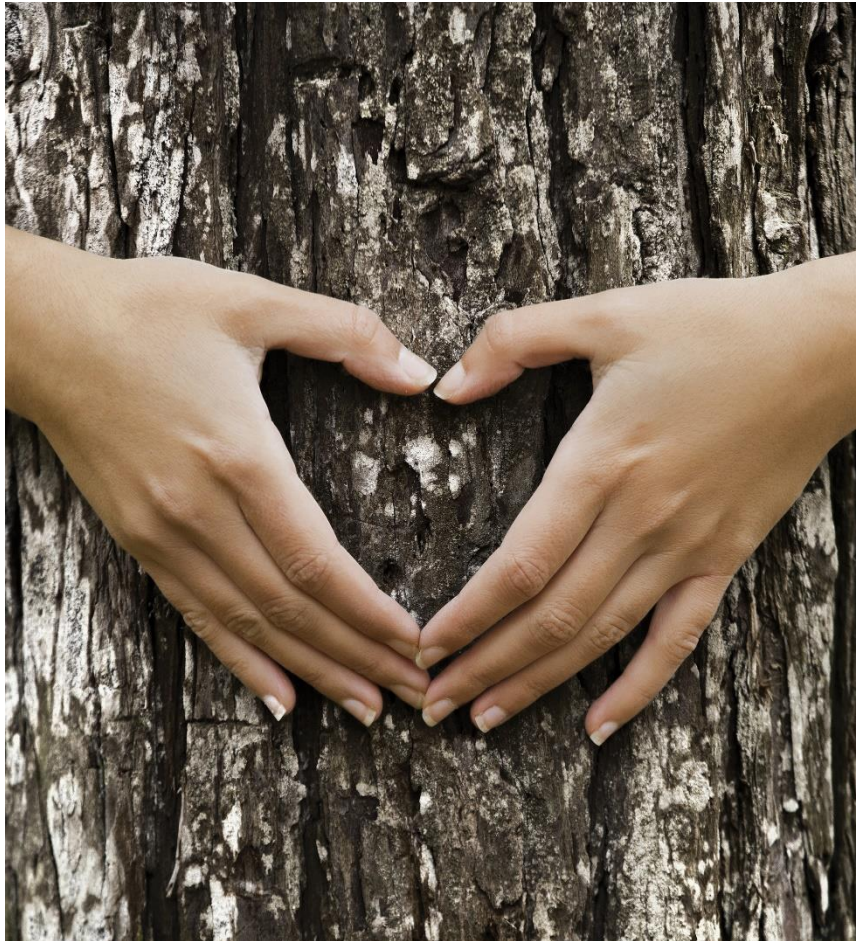
Cachet du vendeur





**Jidé**  
MADE IN BELGIUM

Jidé, l'innovation et le rendement, c'est nous,  
la chaleur et les économies, c'est pour vous.



**Jidé**  
100% MADE IN BELGIUM

